



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE **BOLLETTINO**

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHL
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0705

Venerdì 29.10.2021

Sommario:

◆ **Comunicato della Sala Stampa: Udienza al Presidente degli Stati Uniti d'America**

◆ **Comunicato della Sala Stampa: Udienza al Presidente degli Stati Uniti d'America**

Testo in lingua italiana

Traduzione in lingua inglese

Traduzione in lingua spagnola

Testo in lingua italiana

Stamani, venerdì 29 ottobre 2021, S.E. il Sig. Joseph R. Biden, Presidente degli Stati Uniti d'America, è stato ricevuto in Udienza dal Santo Padre Francesco e, successivamente, si è incontrato con Sua Eminenza il Card. Pietro Parolin, Segretario di Stato, accompagnato da S.E. Mons. Paul Richard Gallagher, Segretario per i Rapporti con gli Stati.

Nel corso dei cordiali colloqui ci si è soffermati sul comune impegno nella protezione e nella cura del pianeta, sulla situazione sanitaria e la lotta contro la pandemia di Covid-19, nonché sul tema dei rifugiati e dell'assistenza ai migranti. Non si è mancato di fare riferimento anche alla tutela dei diritti umani, incluso il diritto alla libertà religiosa e di coscienza.

Infine, i colloqui hanno permesso uno scambio di vedute su alcune questioni attinenti all'attualità internazionale, anche nel quadro dell'imminente vertice del G20 a Roma, e alla promozione della pace nel mondo tramite il negoziato politico.

[01496-IT.01] [Testo originale: Italiano]

Traduzione in lingua inglese

This morning, Friday 29 October 2021, His Excellency Joseph R. Biden, President of the United States of America, was received in audience by the Holy Father Francis and subsequently met with His Eminence Cardinal Secretary of State Pietro Parolin, accompanied by His Excellency Archbishop Paul Richard Gallagher, Secretary for Relations with States.

During the course of the cordial discussions, the Parties focused on the joint commitment to the protection and care of the planet, the healthcare situation and the fight against the Covid-19 pandemic, as well as the theme of refugees and assistance to migrants. Reference was also made to the protection of human rights, including freedom of religion and conscience.

Finally, the talks enabled an exchange of views on some matters regarding the current international situation, also in the context of the imminent G20 summit in Rome, and on the promotion of peace in the world through political negotiation.

[01496-EN.01] [Original text: Italian - working translation]

Traduzione in lingua spagnola

Esta mañana, viernes 29 de octubre de 2021, S.E. Joseph R. Biden, Presidente de los Estados Unidos de América, ha sido recibido en audiencia por el Santo Padre Francisco y sucesivamente se ha encontrado con Su Eminencia el Cardenal Pietro Parolin, Secretario de Estado, acompañado por S.E. Monseñor Paul Richard Gallagher, Secretario para las Relaciones con los Estados.

En el transcurso de sus cordiales conversaciones, se ha hablado del compromiso común con la protección y el cuidado del planeta, de la situación sanitaria y la lucha contra la pandemia del Covid-19, así como del tema de los refugiados y la asistencia a los migrantes. También se hizo referencia a la protección de los derechos humanos, incluido el derecho a la libertad de religión y de conciencia.

Por último, las conversaciones permitieron intercambiar opiniones sobre algunas cuestiones relativas a la actualidad internacional, también en el contexto de la próxima cumbre del G20 en Roma, y sobre el fomento de la paz mundial mediante la negociación política.

[01496-ES.01] [Texto original: Italiano - Traducción no oficial]

[B0705-XX.01]
